

ULTRASCHALLREINIGER 2 LITER

USR 2 R

ARTIKEL-NR. 61025



**LESEN SIE DIE BETRIEBUNGSANLEITUNG UND DIE SICHERHEITSHINWEISE
VOR DER ERSTEN VERWENDUNG GRÜNDLICH DURCH!**

DEMA-VERTRIEBS GMBH • IM TOBEL 4 • 74547 ÜBRIGSHAUSEN
WWW.DEMA-VERTRIEB.COM

© DEMA VERTRIEBS-GMBH

LETZTE AKTUALISIERUNG: 01.04.2022

Inhaltsverzeichnis

1 SICHERHEITSHINWEISE.....	3
1-1 Bestimmungsgemäße Verwendung	3
2 MONTAGE & AUFBAU	4
3 BEDIENUNG	4
3-1 Bedienfeld	4
3-2 Allgemeine Bedienung	5
3-3 Normale Reinigung	5
3-4 Indirekte Reinigung.....	5
3-5 Verstärkte Reinigung	6
3-6 Spezialreinigung.....	6
4 REINIGUNGSHINWEISE	8
4-1 Anwendungsbeispiele	8
4-2 Ungeeignete Gegenstände.....	8
5 WARTUNG	8
6 ENTSORGUNG	9
7 TECHNISCHE DATEN.....	9
8 DETAILDIAGRAMM	9
9 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	10

1 SICHERHEITSHINWEISE

- Änderungen die dem technischen Fortschritt dienen, können ohne Vorankündigung vom Hersteller getätigt werden und sind eventuell in der Bedienungsanleitung noch nicht berücksichtigt.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit, Funktion und Dichtheit!
- Nehmen Sie niemals ein defektes oder funktionsunfähiges Gerät in Betrieb! Kontaktieren Sie den Hersteller oder lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Mechaniker kontrollieren.
- Arbeiten Sie immer mit Bedacht und der nötigen Vorsicht!
- Wenden Sie auf keinen Fall übermäßige Gewalt an!
- Halten Sie Kinder und unbeteiligte Dritte vom Arbeitsbereich fern.
- Schützen Sie den Ultraschallreiniger vor Regen, Nässe und Schnee!
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Einsatzzweck.
- Füllen Sie keine aggressiven oder ätzenden Chemikalien in das Gerät!
- Berühren Sie den Netzstecker niemals mit nassen oder feuchten Händen.
- Das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängen lassen!
- Tauchen Sie den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Sollte trotzdem Wasser in das Gehäuse laufen, muss der Netzstecker sofort von der Stromversorgung getrennt werden und vor dem nächsten Gebrauch von einem Fachmann überprüft werden!
- Kontrollieren Sie alle Teile des Gerätes regelmäßig und führen Sie regelmäßig eine Wartung durch.
- Schalten Sie das Gerät niemals mit einem leeren Tank ein. Achten Sie immer darauf, dass der Tank mit Wasser gefüllt ist!
- Trennen Sie bei Wartungsarbeiten das Gerät vom Stromnetz.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Einstecken aus, um ein unbeabsichtigtes Anlaufen des Geräts zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht länger als 45 Minuten ohne Pause. Lassen Sie das Gerät anschließend ca. 20 Minuten ruhen!
- Setzen Sie das Gerät niemals ein, wenn Geräteteile defekt oder beschädigt sind.
- Schließen Sie das Gerät nur an einen abgesicherten Stromkreis an.
- Verwahren Sie Verpackungsteile (Folien, Plastikbeutel, Styropor, etc.) nur an Orten auf, die Kindern insbesondere Säuglingen nicht zugänglich sind! Da Verpackungsteile oft nicht erkennbare Gefahren bergen (z. B. Erstickungsgefahr).

1-1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

- Das Gerät dient der Reinigung von Gegenständen (siehe Kap.4.1) mit Hilfe von Ultraschall.
- Das Gerät eignet sich nicht für den industriellen Einsatz.

2 MONTAGE & AUFBAU

- Das Gerät wird fertig montiert geliefert.
- Stellen Sie das Gerät auf eine waagrechte, stabile Oberfläche.

3 BEDIENUNG

3-1 BEDIENFELD



- Betriebsstatusanzeige**
Grün -> Gerät ist betriebsbereit.
Rot -> Gerät noch nicht aufgeheizt, warten Sie ca. 15 Minuten.
- Ein-/Austaste**
 Nach dem Verbinden des Geräts mit der Steckdose zeigt das LED-Display 05:00 an. Das Gerät ist nun betriebsbereit. Drücken Sie die Ein- / Austaste einmal um die Reinigung zu beginnen. Die Reinigung stoppt wenn der Timer Countdown bei 00:00 angelangt ist. Wenn das Gerät vor dem Ablauf der Reinigungszeit gestoppt werden soll, drücken Sie die Ein- / Austaste erneut.
- Funktionstaste (Entgasungsfunktion / Normaler Betrieb)**
 Drücken Sie die Funktionstaste um zwischen den verschiedenen Programmen zu wählen.
- Entgasungsfunktion**
 Entgasungsmodus ist aktiviert.
 Zu viele Luftbläschen an der Wand des Reinigungstanks können den Reinigungseffekt beeinträchtigen. Wählen Sie dieses Programm um die Luftbläschen aufzulösen.
- Normaler Reinigungsbetrieb**
 Reinigungsmodus ist aktiviert.
- Heizung**
 Die Heizung ist zugeschaltet.
- Timeranzeiger**
 Digital – LED – Display zeigt die aktuelle Countdownzeit.
 Die Digitalanzeige zeigt die noch verbleibende Reinigungszeit.
- SET – Taste**
 Schnelleinstellung des Timers. Drücken Sie SET-Taste um die Timerzeit um jeweils 5 Minuten zu erhöhen (bis max. 30 Minuten).
- ▽ -Taste (Pfeil nach unten)**
 Taste zur Verringerung der Timerzeit. Jeder Tastendruck reduziert die Reinigungszeit um 1 Minute.
- TC – Taste**
 Drücken Sie die TC – Taste um die Heizung zuzuschalten. Um den Heizvorgang abubrechen, drücken Sie die TC – Taste erneut.

Hinweis: Sobald das Wasser eine Temperatur von 60 °C erreicht hat schaltet die Heizung automatisch ab.

3-2 ALLGEMEINE BEDIENUNG

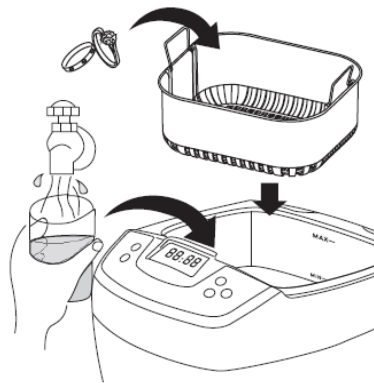
- Öffnen Sie den Deckel des Geräts.
- Legen Sie die zu reinigenden Gegenstände in den Reinigungstank.
- Füllen Sie den Reinigungstank mit Wasser. Achten Sie darauf, dass sich das Wasserniveau zwischen der Mindest- und Maximalauffüllanzeige (MIN/MAX-Markierung) befindet.
- Schließen Sie den Deckel.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose.
- Wählen Sie eine der vier Reinigungsmethoden (Kap. 3-3 bis Kap. 3-6).
- Drücken Sie die Ein-/Austaste um den Reinigungsvorgang zu starten.
- Ziehen Sie nach Beendigung der Nutzung den Netzstecker des Ultraschallreinigers.

3-3 NORMALE REINIGUNG

Geeignet zur Reinigung von leicht verschmutzten Teilen.

- Füllen Sie den Reinigungstank mit Leitungswasser. Achten Sie auf die Mindest- und Maximalauffüllanzeige.
- Legen Sie die zu reinigenden Gegenstände in den Reinigungstank. Achten Sie darauf, dass die Gegenstände vollständig von Wasser umschlossen sind.
- Drücken Sie die SET - Taste um die Timerzeit auf 5 bis 10 Minuten einzustellen.
- Drücken Sie die Ein-/Austaste um die Reinigung zu starten.

Hinweis: Der Korb reduziert die Reibung zwischen den Gegenständen und dem Tank, aber er absorbiert ca. 30 % der Ultraschallenergie und reduziert somit den Reinigungseffekt.



3-4 INDIREKTE REINIGUNG

Geeignet zur Reinigung von empfindlichen Teilen.

- Stellen Sie den zu reinigenden Gegenstand in einen Behälter (z. B. Plastikbehälter, Aluminiumbehälter, Glas, etc.). Gießen Sie je nach dem zureinigenden Gegenstand eine geeignete Flüssigkeit (z. B. Öl, Alkohol, etc.) in den Behälter, um den Gegenstand zu bedecken.
- Legen Sie den Behälter in den Korb.
- Stellen Sie den Korb in den Reinigungstank.
- Füllen Sie den Tank mit Leitungswasser. Achten Sie auf die Mindest- und Maximalauffüllanzeige.
- Drücken Sie die SET - Taste um die Timerzeit auf 10 Minuten einzustellen.
- Drücken Sie den Ein-/Austaste um die Reinigung zu starten.



3-5 VERSTÄRKTE REINIGUNG

Geeignet zur Reinigung von stark verschmutzten oder fettigen Teilen.

- Legen Sie die Gegenstände direkt in den Reinigungstank.

Hinweis: Legen Sie die Gegenstände nicht aufeinander, um eine Reibung während der Reinigung zu vermeiden.

- Füllen Sie den Tank mit Leitungswasser. Achten Sie auf die Mindest- und Maximalauffüllanzeige.
- Gießen Sie ca. 20 ml (1 Esslöffel) Geschirrspülmittel in den Tank.
- Drücken Sie die TC – Taste um die Heizung zuzuschalten.
- Drücken Sie die SET - Taste um die Timerzeit auf 10 Minuten einzustellen.
- Drücken Sie die Ein-/Austaste um die Reinigung zu starten.
- Wechseln Sie nach dem Reinigungsvorgang die Flüssigkeit und reinigen Sie die Gegenstände im Gerät nochmals für 3 Minuten mit Leitungswasser.

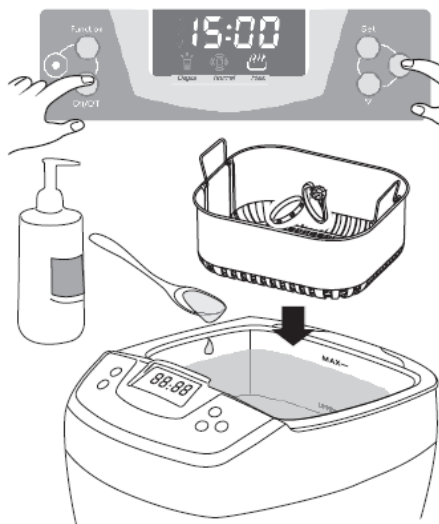


3-6 SPEZIALREINIGUNG

Geeignet zur Reinigung von Silber-, Kupfer oder Messinggegenständen mit Oxidationen.

- Legen Sie die Gegenstände in den Reinigungskorb und stellen diesen anschließend in den Tank.
- Füllen Sie den Reinigungstank mit einer Speziallösung, die Silber- bzw. Kupferoxidationen entfernen kann.
- Drücken Sie die TC – Taste um die Heizung zuzuschalten.
- Drücken Sie die SET - Taste um die Timerzeit auf 15 Minuten einzustellen.

- Drücken Sie zusätzlich die Funktionstaste um den „Entgasungsmodus“ für 90 Sekunden zuzuschalten.
- Drücken Sie die Ein-/Austaste um die Reinigung zu starten.
- Falls das Reinigungsergebnis nicht völlig zufrieden stellend war, können Sie den Reinigungsvorgang nochmals wiederholen, diesmal mit einer Reinigungszeit von 5 Minuten.
- Wechseln Sie nach dem Reinigungsvorgang die Flüssigkeit und reinigen Sie die Gegenstände im Gerät nochmals für 3 Minuten mit Leitungswasser.



4 REINIGUNGSHINWEISE

4-1 ANWENDUNGSBEISPIELE

- Folgende Gegenstände eignen sich zum Reinigen mit Ultraschall (Beispiele):
 - Schmuck
 - Uhren (wasserdichte Taucheruhren), Uhrbänder
 - Düsen/Siebe
 - Platinen
 - Chirurgische Instrumente
 - Sprühpistolen
 - Zahnersatz
 - Druckertintenpatronen
 - Metall- und Gummiverschlüsse
 - Folien und Filme
 - Brillen
 - Objektive
 - Automobil- und Flugzeugteile

4-2 UNGEEIGNETE GEGENSTÄNDE

- Bei folgenden Materialien oder Gegenständen kann es zu Problemen bei der Reinigung kommen. Kontaktieren Sie im Zweifelsfall den Hersteller der zu reinigenden Produkte.

Materialien	Beispiele	Mögliche Probleme
"Weicher" Schmuck	Perlen, Smaragde, Elfenbein, Korallen, Achate, Schildpatt	Lose und schwach befestigte Teile können sich lösen
		Die Oberfläche kann Kratzer bekommen
		Farb- / Helligkeitsverfälschungen
Geschweißte, galvanisierte und geklebte Gegenstände	Galvanisiertes Metall, Einband, Lötstellen, Lötzinn	Rissvergrößerung, bereits vorhandene Risse können sich vergrößern oder Teile herausbrechen
		Lösen von Kaltlötstellen
		Lösen von Bauteilen
Uhren	Alle Uhren (Außer Taucheruhren)	Wasser im Gehäuse
Sonstige	Glas, Keramik, Kontaktlinsen, Farbfilter	Rissvergrößerung, bereits vorhandene Risse können sich vergrößern oder Teile herausbrechen

5 WARTUNG

- Ziehen Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Netzstecker und schalten Sie das Gerät aus.
- Entleeren Sie den Reinigungstank vollständig.
- Spülen Sie den Reinigungstank mit klarem Wasser aus und wischen Sie den Tank trocken aus.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmitteln!
- Lagern Sie das Gerät in einer trockenen und sauberen Umgebung.

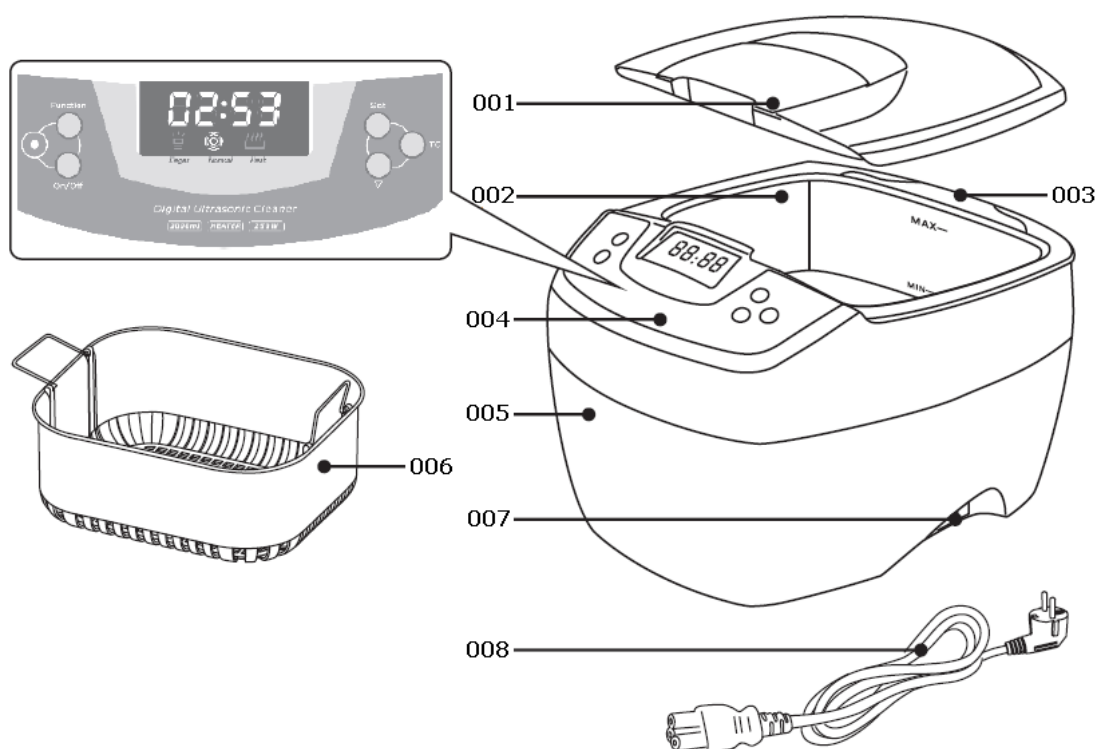
6 ENTSORGUNG

Im Falle der Entsorgung dieses Gerätes wenden Sie sich bitte an die DEMA Vertriebs-GmbH, Ihren lokalen Händler oder einen lokalen Wertstoffverwerter.
Führen Sie das Gerät keinesfalls einer kommunalen Sammelstelle zu!
Entsorgen Sie das Gerät keinesfalls über den normalen Hausmüll!
Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung der Umwelt.

7 TECHNISCHE DATEN

Netzspannung	230 V
Netzfrequenz	50/60 Hz
Ultraschallfrequenz	35.000 Hz
Leistungsaufnahme	160 W
Schutzklasse / Schutzgrad	I / IPX0
Heizleistung	ca. 20 W
Timer	1-30 Min.
Tankkapazität (Gesamt / Min. / Max.)	(2000 / 550 / 1700 ml)
Innenmaße Reinigungstank (LxBxH)	185 x 155 x 80 mm
Maße Reinigungskorb (LxBxH)	180 x 150 x 75 mm
Außenmaße (LxBxH)	260 x 230 x 180 mm
Gewicht	Ca. 2,2 kg

8 DETAILDIAGRAMM



Teilenr.	Bezeichnung	Teilenr.	Bezeichnung
001	Deckel	005	Gehäuse
002	Edelstahl – Tank	006	Korb
003	Wasserausguss	007	Netzsteckdose
004	Bedienfeld / Display	008	Netzstecker

9 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU-Konformitätserklärung

EU Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir,
We herewith declare

DEMA-Vertriebs GmbH
Im Tobel 4, 74547 Übrigshausen, Germany

Dass das nachfolgend bezeichnete Gerät aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen den EU-Richtlinien entspricht.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EU Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will cease to be valid.

Bezeichnung des Geräts:
Machine Description:

Ultraschallreiniger USR 2 R

Artikel-Nr.:
Article-No.:

61025

Einschlägige EU-Richtlinien:
EU-Directives:

**2014/30/EU
2014/35/EU**

Angewandte harmonisierte Normen:
Applicable harmonized standards:

**EN 55011:2016/A11:2020
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013/A1:2019
EN 55011:2016/A2:2021
EN 55014-2:2021
EN 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 60335-1:2012/A2:2019
EN 62233:2008**

Dokumentenverantwortlicher:
Responsible for Documents:

**Romeo Gut
Birkichstrasse 8
74549 Wolpertshausen**

Ort:
Place:

Übrigshausen

Datum:
Date:

01.04.2022

Herstellerunterschrift:
Authorised Signature:



Angaben zum Unterzeichner:
Title of Signatory:

Hr. Abendschein, Geschäftsführer